



## Notice of Nondiscrimination

Jackson Health System complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Jackson Health System does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Jackson Health System:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
  - Qualified sign language interpreters
  - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified interpreters
  - Information written in other languages

If you need these services, please contact our ADA, 504, and Title VI Coordinator.

If you believe that Jackson Health System has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with:

ADA, 504, and Title VI Coordinator  
Jackson Medical Towers, Suite 106W  
1500 N.W. 12th Avenue  
Miami FL 33136  
305-585-7268, 305-355-8066 (TTY), 305-355-2361 (fax)  
[LaborRelations@jhsmiami.org](mailto:LaborRelations@jhsmiami.org)

You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, our ADA, 504, and Title VI Coordinator is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

## **Aviso de no discriminación**

Jackson Health System cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. Jackson Health System no excluye a las personas ni las trata de forma diferente debido a su origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

Jackson Health System:

- Proporciona asistencia y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para que se comuniquen de manera eficaz con nosotros, como los siguientes:
  - Intérpretes de lenguaje de señas capacitados.
  - Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos).
- Proporciona servicios lingüísticos gratuitos a personas cuya lengua materna no es el inglés, como los siguientes:
  - Intérpretes capacitados.
  - Información escrita en otros idiomas.

Si necesita recibir estos servicios, comuníquese con ADA, 504, and Title VI Coordinator.

Si considera que Jackson Health System no le proporcionó estos servicios o lo discriminó de otra manera por motivos de origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar un reclamo a la siguiente persona:

ADA, 504, and Title VI Coordinator  
Jackson Medical Towers, Suite 106W  
1500 N.W. 12th Avenue  
Miami FL 33136  
305-585-7268, 305-355-8066 (TTY), 305-355-2361 (fax)  
[LaborRelations@jhsmiami.org](mailto:LaborRelations@jhsmiami.org)

Puede presentar el reclamo en persona o por correo postal, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para hacerlo, ADA, 504, and Title VI Coordinator, está a su disposición para brindársela.

También puede presentar un reclamo de derechos civiles ante la Office for Civil Rights (Oficina de Derechos Civiles) del Department of Health and Human Services (Departamento de Salud y Servicios Humanos) de EE. UU. de manera electrónica a través de Office for Civil Rights Complaint Portal, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o bien, por correo postal a la siguiente dirección o por teléfono a los números que figuran a continuación:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Puede obtener los formularios de reclamo en el sitio web <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

## **Avi sou diskriminasyon**

Jackson Health System konfòm ak lwa sou dwa sivil Federal ki aplikab yo e li pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, peyi orijin, laj, enfimite oswa sèks. Jackson Health System pa ekskli moun oswa trete yo nan fason ki diferan akoz ras, koulè, peyi orijin, laj, enfimite oswa sèks yo.

Jackson Health System:

- Bay èd ak sèvis gratis pou moun ki andikape pou yo kominike avèk nou nan fason ki efikas, tankou:
  - Enèprèt langaj siy ki kalifye
  - Enfòmasyon ekri nan lòt fòma (gwo lèt, odyo, fòma elektwonik ki aksesib, lòt fòma)
- Bay sèvis lang gratis a moun lang prensipal yo pa Anglè, tankou:
  - Enèprèt kalifye
  - Enfòmasyon ki ekri nan lòt lang

Si w bezwen sèvis sa yo, kontakte ADA, 504, and Title VI Coordinator.

Si w kwè Jackson Health System pa t bay sèvis sa yo oswa te fè diskriminasyon nan yon lòt fason sou baz ras, koulè, peyi orijin, laj, enfimite oswa sèks, ou ka depoze yon plent nan:

ADA, 504, and Title VI Coordinator  
Jackson Medical Towers, Suite 106W  
1500 N.W. 12th Avenue  
Miami FL 33136  
305-585-7268, 305-355-8066 (TTY), 305-355-2361 (faks)  
[LaborRelations@jhsmiami.org](mailto:LaborRelations@jhsmiami.org)

Ou ka depoze yon plent an pèsòn oswa pa lapòs, pa faks oswa pa imel. Si w bezwen èd pou w depoze yon plent ADA, 504, and Title VI Coordinator disponib pou ede w.

Ou ka depoze yon plent pou dwa sivil tou nan U.S. Department of Health and Human Services, (Ministè Sèvis Sante ak Imen Ameriken), Office for Civil Rights (Biwo Dwa Sivil) atravè Office for Civil Rights Portal, pa mwayan elektwonik ki disponib nan <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, oswa pa lapòs oswa:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Fòmilè pou plent yo disponib nan <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

**ATENCIÓN:** si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-305-585-6316 (TTY: 1-305-355-8066).

**ATANSYON:** Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-305-585-6316 (TTY: 1-305-355-8066).

**שמעו לב: לדוברי עברית, שירותי סיוע לשפות זרות זמינים עבורכם ללא תשלום. התקשרו ל:** 1-305-585-6316 (TTY: 1-305-355-8066)

**CHÚ Ý:** Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-305-585-6316 (TTY: 1-305-355-8066).

**ATENÇÃO:** Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 1-305-585-6316 (TTY: 1-305-355-8066).

**注意：**如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-305-585-6316 (TTY : 1-305-355-8066)

**ATTENTION :** Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-305-585-6316 (ATS : 1-305-355-8066).

**PAUNAWA:** Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-305-585-6316 (TTY: 1-305-355-8066).

**ВНИМАНИЕ:** Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-305-585-6316 (телефон: 1-305-355-8066).

**ملحوظة:** إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1-305-585-6316 (رقم هاتف الصم والبكم: 1-355-305-8066).

**ATTENZIONE:** In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1-305-585-6316 (TTY: 1-305-355-8066).

**ACHTUNG:** Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlose sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-305-585-6316 (TTY: 1-305-355-8066).

**주의:** 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-305-585-6316 (TTY: 1-305-355-8066) 번으로 전화해 주십시오.

**UWAGA:** Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-305-585-6316 (TTY: 1-305-355-8066).

**સુચના:** જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિઃશુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો 1-305-585-6316 (TTY: 1-305-355-8066).

**ເຮືອນ:** ຄໍາຄຸນພຸດກາຍາໄທທຸກໆສາມາດໃຫ້ບໍລິການຊ່າຍແລ້ວທາງກາຍາໄດ້ພົບໄດ້. ໂທຣ 1-305-585-6316 (TTY: 1-305-355-8066).